



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 4. května 2011 (20.05)
(OR. en)**

**9511/1/11
REV 1**

PUBLIC 30

POZNÁMKA

Předmět: MĚSÍČNÍ PŘEHLED AKTŮ RADY – LEDEN 2011

Tento dokument se skládá z:

- PŘÍLOHY I obsahující seznam aktů přijatých Radou v lednu roku 2011^{1 2}.
- PŘÍLOHY II obsahující další podrobnosti o přijetí těchto aktů. ČÁST I poskytuje informace o přijetí legislativních aktů, jako je datum přijetí, příslušné zasedání Rady, číslo přijatého dokumentu a případně platná pravidla hlasování, výsledky hlasování, odůvodnění hlasování a prohlášení uvedená v zápisu z jednání Rady. ČÁST II obsahuje informace, které se Rada rozhodla zveřejnit o přijetí jiných aktů.

¹ S výjimkou určitých aktů s omezeným účinkem, jako jsou procedurální rozhodnutí, jmenování, rozhodnutí orgánů zřízených mezinárodními dohodami, dílčí rozpočtová rozhodnutí atd.

² Pokud jde o legislativní akty přijaté řádným legislativním postupem, je možné, že datum zasedání Rady, na němž byl legislativní akt přijat, se liší od skutečného data dotčeného aktu, a to vzhledem k tomu, že legislativní akty přijímané postupem spolurozhodování jsou považovány za přijaté až poté, co byly podepsány předsedou Rady a předsedou Evropského parlamentu a generálními tajemníky obou orgánů.

Tento dokument je k dispozici rovněž na internetu (<http://consilium.europa.eu/>); viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Přehled aktů Rady“. Dokumenty uvedené v tomto přehledu lze získat na stránkách veřejného rejstříku dokumentů Rady (Přístup k dokumentům Rady: veřejný rejstřík).

Je třeba poznamenat, že platné jsou pouze zápisy z jednání týkající se konečného přijetí legislativních aktů (k dispozici na internetové adrese: <http://consilium.europa.eu/>, viz „Dokumenty“, „Transparentnost legislativního procesu“, „Zápisy Rady“).

**SEZNAM AKTŮ PŘIJATÝCH RADOU
V LEDNU ROKU 2011**

**3062. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI) konané
dne 18. ledna 2011 v Bruselu**

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 38/2011 ze dne 18. ledna 2011 o změně nařízení (ES) č. 1292/2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie
Úř. věst. L 15, 20.1.2011, s. 1–4

2011/118/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o zpětném přebírání neoprávněně pobývajících osob
Úř. věst. L 52, 25.2.2011, s. 45–46

2011/117/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o usnadnění udělování víz
Úř. věst. L 52, 25.2.2011, s. 33–33

2011/37/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011, kterým se mění rozhodnutí 2007/884/ES, kterým se Spojenému království povoluje použít opatření odchyloující se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článků 168 a 169 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty
Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 11–12

2011/38/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011, kterým se v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES povoluje Francii uplatňovat odstupňované sazby daně z pohonných hmot
Úř. věst. L 19, 22.1.2011, s. 13–14

2011/52/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se mění Dodatková dohoda mezi Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se na Lichtenštejnské knížectví rozšiřuje působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jménem Evropské unie
Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 4–4

2011/53/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Společném výboru pro zemědělství zřízeném Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ke změně přílohy 3 dohody
Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 5–7

2011/51/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o ochraně označení původu a zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty

Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 3–3

Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o podpisu a prozatímním provádění, jménem Evropské unie, Protokolu, kterým se rozšiřuje působnost Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry na celní bezpečnostní opatření Úř. věst. L 36, 10.2.2011, s. 1–2

Závěry Rady ke studii Eurostatu o dlouhodobých dopadech důchodových nákladů na rozpočet 18250/10

Písemný postup ukončen dne 18. ledna 2011

Nariadení Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU

Úř. věst. L 24, 27.1.2011, s. 1–125

3036. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV) konané dne 24. ledna 2011 v Bruselu

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU ze dne 16. února 2011 o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích (Text s významem pro EHP) Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 1–10

Závěry Rady o lesích

5122/11 + COR 1 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)

Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 6/2010 nazvané „Splnila reforma trhu s cukrem své hlavní cíle?“

17991/10 + COR1 (de)

Závěry Rady týkající se zvláštní zprávy Evropského účetního dvora č. 7/2010 nazvané „Audit postupu schvalování účetní závěrky“

17990/10

3064. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI) konané dne 31. ledna 2011 v Bruselu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Text s významem pro EHP).

Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 1–12

Závěry Rady o drogové situaci v Evropě v roce 2010

5179/11

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 82/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz překližky z okoumé pocházející z Čínské lidové republiky a ukončuje částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1225/2009

Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 1–13

3065. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI) konané dne 31. ledna 2011 v Bruselu

Nařízení Rady (EU) č. 101/2011 ze dne 4. února 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku

Úř. věst. L 31, 5.2.2011, s. 1–12

Závěry Rady o Egyptu

5890/11

Závěry Rady o Tunisku

5686/3/11 + REV 3 COR 1

Závěry Rady o Bělorusku

5809/11

Závěry Rady o svobodě náboženského vyznání a přesvědčení

5630/11 + REV 1 (cs)

Závěry Rady o Pobřeží slonoviny

5553/1/11 + REV 1

Závěry Rady o Súdánu

5552/1/11 + REV 1

Závěry Rady o oblasti Sahelu

5650/11

Závěry Rady o Libanonu
5820/11

2011/82/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 31. ledna 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013) Úř. věst. L 32, 8.2.2011, s. 1–2

Rozhodnutí Rady 2011/70/SZBP ze dne 31. ledna 2011, kterým se aktualizuje seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 57–59

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušuje prováděcí nařízení Rady (EU) č. 610/2010 Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 14–16

Závěry Rady o SBOP
5642/11

Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Výboru velvyslanců AKT-EU ke statusu Rovníkové Guiney vzhledem k revidované dohodě o partnerství AKT-EU 16430/10

Rozhodnutí Rady 2011/71/SZBP ze dne 31. ledna 2011 o změně rozhodnutí 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny
Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 60–61

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 85/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se provádí nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny
Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 32–33

Rozhodnutí Rady o podpisu protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, kterým se rozšiřuje působnost dohody o partnerství a spolupráci na dvoustranný obchod s textilními výrobky, jménem Evropské unie
16382/10 + ADD1 COR 1 REV2

Rozhodnutí Rady 2011/69/SZBP ze dne 31. ledna 2011, kterým se mění rozhodnutí Rady 2010/639/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým představitelům Běloruska
Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 40–56

Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 84/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska
Úř. věst. L 28, 2.2.2011, s. 17–31

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ LEDEN 2011			
NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
3036. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV) konané dne 24. ledna 2011 v Bruselu Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/7/EU ze dne 16. února 2011 o postupu proti opožděným platbám v obchodních transakcích (Text s významem pro EHP)	PE-CONS 57/10 REV1 (hu)	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: hlasování se zdržely: DE, IT, AT
Prohlášení Finska Finsko potvrzuje, že plně podporuje cíle přepracované směrnice. Postup proti opožděným platbám v obchodních transakcích je důležitý z hlediska správného fungování vnitřního trhu a podpory konkurenceschopnosti podniků, zejména malých a středních. Průzkumy ukazují, že orgány veřejné správy často hradí faktury až velmi dlouho po uplynutí příslušné lhůty splatnosti. Opožděné platby ze strany orgánů veřejné správy způsobují soukromým podnikům neopodstatněné náklady a vedou obecně k neefektivnosti. Finsko proto dospělo k závěru, že hlavním cílem přepracované směrnice by mělo být urychlení plateb ze strany orgánů veřejné správy. Výsledek jednání bohužel splňuje tento cíl pouze částečně. V právních předpisech upravujících obchodní transakce mezi soukromými podniky by za hlavní zásadu měla být považována smluvní svoboda. Finsko vyjadřuje politování nad tím, že přepracovaná směrnice obsahuje ustanovení omezující smluvní svobodu mezi soukromými podniky, která překračují rámec toho, co je nezbytné pro dosažení cílů této směrnice. Jako příklad takového přílišného omezení lze uvést ustanovení v čl. 7 odst. 2.			

**INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LEDEN 2011**

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Lotyšska Lotyšsko se plně ztotožňuje s cílem návrhu směrnice o postupu proti opožděním platbám v obchodních transakcích, kterým je zajistit správné fungování vnitřního trhu prostřednictvím odstranění souvisejících překážek přeshraničních obchodních transakcí a usnadnit evropským podnikům, zejména malým a středním, přístup k finančním prostředkům. Lotyšsko podporuje přijetí tohoto návrhu směrnice. Má však obavy týkající se ustanovení, která se vztahují na právo věřitelů nárokovat úrok z prodlení a náhradu nákladů spojených s vymáháním. Přestože v zásadě podporujeme posílení práv věřitelů, domníváme se, že je třeba vzít v úvahu i práva dlužníků. Věřitel by měl mít právo na náhradu pouze v případě, že podnikl určité kroky k vymožení opožděné platby. Lotyšsko je proto toho názoru, že součástí nároku na náhradu by měla být povinnost věřitele zaslat upomínku. Lotyšsko by chtělo vyzvat Evropskou komisi, aby v výše uvedená ustanovení přehodnotila rámci přezkumu stanoveného v článku 11.			
3064. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI) konané dne 31. ledna 2011 v Bruselu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Text s významem pro EHP).	PE-CONS 63/10 + REV 1(ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (fi) + REV 3 (cs) + REV 4 (nl)	kvalifikovaná většina	Všechny členské státy hlasovaly pro, kromě: proti: DE hlasování se zdrželo: IE
Prohlášení Komise k článku 25 Komise zdůrazňuje, že informace o právech cestujících podle článku 25 musí být poskytovány pouze na terminálech ve smyslu definice uvedené v čl. 3 písm. m) a popřípadě na internetu, kam je umístí dopravci a provozovatelé terminálů.			

INFORMACE O PŘIJETÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ
LEDEN 2011

NÁZEV LEGISLATIVNÍHO AKTU	PŘIJATÁ ZNĚNÍ	PRAVIDLA HLASOVÁNÍ	HLASOVÁNÍ
Prohlášení Německa K otázce úpravy práv cestujících v dálkové autobusové a autokarové dopravě evropskými právními předpisy zaujímá Německo kladné stanovisko. V návrhu Komise je však zahrnuta rovněž místní a regionální doprava, ačkoli nebylo předloženo hodnocení dopadů zohledňující rysy, jimiž se tyto druhy dopravy vyznačují. Výsledek dohodovacího postupu, jenž vede mimo jiné ke značnému rozšíření práv cestujících povinně platných rovněž pro místní a regionální dopravu, tudíž představuje výrazný zásah do pravomocí členských států chráněných zásadou subsidiarity. Německo vyjadřuje velké politování nad tím, že výsledek dohodovacího postupu z tohoto důvodu nemůže podpořit.			

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
3062. zasedání Rady Evropské unie (HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI) konané dne 18. ledna 2011 v Bruselu. Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 38/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1292/2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie 18160/10 2011/118/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o zpětném přebírání neoprávněně pobývajících osob15507/10 2011/117/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gruzii o usnadnění udělování víz 11324/10 2011/37/EU: Prováděcí rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011, kterým se mění rozhodnutí 2007/884/ES, kterým se Spojenému království povoluje použít opatření odchylující se od čl. 26 odst. 1 písm. a) a článků 168 a 169 směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty17507/10 2011/38/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011, kterým se v souladu s článkem 19 směrnice 2003/96/ES povoluje Francii použít odstupňované daně z pohonných hmot 17877/10	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
2011/52/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o podpisu dohody mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se mění Dodatková dohoda mezi Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím, kterou se na Lichtenštejnské knížectví rozšiřuje působnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty, jménem Evropské unie 16207/10 2011/53/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Společném výboru pro zemědělství zřízeném Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ke změně přílohy 3 dohody 16270/10 2011/51/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o ochraně označení původu a zeměpisných označení zemědělských produktů a potravin, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produktyÚř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 3–3 16207/10 Rozhodnutí Rady ze dne 18. ledna 2011 o podpisu a prozatímním provádění, jménem Evropské unie, Protokolu, kterým se rozšiřuje působnost Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry na celní bezpečnostní opatření 17403/10 + COR 1 Závěry Rady ke studii Eurostatu o dlouhodobých dopadech důchodových nákladů na rozpočet 18250/10	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LEDEN 2011**

JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Písemný postup ukončen dne 18. ledna 2011 Nařízení Rady (EU) č. 57/2011 ze dne 18. ledna 2011, kterým se pro rok 2011 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách EU a pro plavidla EU v některých vodách mimo EU17546/10 Společné prohlášení Spojeného království a Irska o haagských preferencích „Spojené království a Irsko se domnívají, že haagské preference zůstávají nedílnou součástí relativní stability, neboť vyjadřují nutnost ochránit zvláštní potřeby regionů, jejichž obyvatelstvo je obzvláště závislé na rybolovu a souvisejících odvětvích. Konkrétně to uznává rybářská politika Společenství a bylo to stanoveno v nařízení Rady č. 170/83 a nařízení Rady č. 3760/92. Znovu to bylo uvedeno v nařízení Rady č. 2371/2002.“ Prohlášení Belgie, Dánska, Německa, Francie a Nizozemska o haagských preferencích „Belgie, Dánsko, Německo, Francie a Nizozemsko jsou toho názoru, že klíče pro rozdělování kvót mezi členské státy byly s konečnou platností přijaty v roce 1983. Tyto klíče jsou základem zásady relativní stability, kterou zavedlo základní nařízení upravující společnou rybářskou politiku. Domníváme se, že haagské preference jsou v rozporu se zásadou relativní stability.“ Prohlášení Španělska týkající se tresky ledové v norských vodách „Španělské království se domnívá, že je třeba znovu zvážit přezkum parametrů a hodnotu výměny práv s Norskem, což je způsob, jak získat vyváženější výsledek. Stejně tak je třeba zdůraznit, že přístup Norska do Evropského hospodářského prostoru je i nadále spojen se závazky přijatými v souvislosti s udělením takzvané kvóty soudržnosti pro tresku určené Španělsku, Portugalsku, Irsku a Řecku, což byl jeden ze závazků přijatých v zájmu otevření trhu Společenství.“ Prohlášení Španělska týkající se jižní oblasti rybolovu tresky modravé „Španělské království považuje za vhodné, aby vzhledem ke zvláštním charakteristikám rybářského loďstva jižní oblasti rybolovu tresky modravé budoucí návrh stanovil rybolovná práva zajišťoval zachování tradičních rybolovných postupů, jakož i určení tohoto rybolovu v jeho jižní oblasti pro lidskou spotřebu v souvislosti s jeho tradičním společenským a historickým aspektem, a nikoliv pro průmyslové činnosti.“	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Prohlášení Španělska týkající se humra severského v oblasti VII (NEP/07) „Španělské království se domnívá, že odlovy v oblasti Porcupine Bank, správní jednotce 16 oblasti VII (NEP/07U16, poznámka pod čarou 1), neodrážejí tradiční odlovy španělského loďstva. Žádá proto Komisi, aby co nejdříve upravila danou hodnotu v tomto nařízení Rady a odstranila tak rozpor vyplývající z rozdílu mezi tradičními odlovy Španělska a povolenými odlovy v dotyčné jednotce 16.“ Prohlášení Rady a Komise 1. Ke stanovení konečných rybolovných práv „Komise se chystá Radě co možná nejdříve předložit návrh týkající se stanovení konečných rybolovných práv, včetně nepřidělených práv na některé rybí populace a skupiny populací ryb v nařízení o TAC pro rok 2011, které jsou předmětem dvoustranných konzultací v oblasti rybolovu s Faerskými ostrovy, tak, aby Rada mohla dotyčný právní akt přijmout nejpozději dne 31. května 2011.“ 2. K výmětům ve vodách Norska „Komise přijme kroky nezbytné k dodržení podmínky dohodnuté s Norskem, pokud jde o uchovávání podměrečných ryb ulovených plavidly účastnicími se iniciativ souvisejících s řádně zdokumentovaným rybolovem na palubě s cílem zabránit výmětům. Komise přislíbila, že posoudí možnost zavedení tohoto přístupu obecně pro všechny rybolovné oblasti. 3. K rybolovu drsnatcovitých „Komise oznamuje záměr podniknout na počátku roku 2011 vhodné kroky k tomu, aby bylo možné řádným legislativním postupem stanovit náležitou velikost ok pro rybolov zaměřený na drsnatcovité s cílem dokončit právní rámec pro tento druh rybolovu na rok 2011.“ 4. K novým a rozvíjejícím se druhům rybolovu „Rada a Komise uznávají, že je nutné stanovit pokyny pro zavedení a rozšíření nových a rozvíjejících se druhů rybolovu. Rada vyzývá Komisi, aby tyto pokyny navrhla během roku 2011 v rámci procesu reformy společné rybářské politiky. Tento návrh může zahrnovat požadavky na provedení posouzení vlivů na životní prostředí před zavedením a rozšířením nových a rozvíjejících se druhů rybolovu a bude náležitě zohledňovat práce vykonanou v dané oblasti v rámci FAO a NEAFC.“	

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LEDEN 2011**

JINÉ AKTY

Hlasování / Zveřejněná prohlášení

5. K zákazu rybolovu tresky obecné v oblasti IIIa

„Komise konstatuje, že lze pozorovat pouze nemnohé známky zlepšení, pokud jde o populaci tresky obecné v Kattegatu, navzdory podstatnému omezení TAC v uplynulém desetiletí. Komise proto uznává, že jsou nezbytná další opatření na ochranu této populace. Za tímto účelem Komise požádá Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR), aby zhodnotil účinnost sezónních uzavření oblasti pro veškerý rybolov pomocí vlečných sítí, kromě rybolovu, u nějž se ukázalo, že jsou při něm ulovena zanedbatelná množství tresky obecné, a to v době od 1. ledna do 30. dubna s cílem chránit reprodukcující se populaci. Na základě daného hodnocení Komise zváží zahrnutí těchto opatření v rámci přezkumu plánu obnovy tresky obecné.“

6. K přezkumu plánu pro tresku obecnou

„Komise bere na vědomí pokračující špatný stav populací tresky obecné, na které se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 1342/2008, a nedostatek důkazů o snížení míry úmrtnosti způsobené rybolovem a provede přezkum všech příslušných faktorů souvisejících s rybolovem daných populací tresky obecné. Přezkum bude zahrnovat opatření stanovená v souladu s výše uvedeným nařízením, jejich provádění a účinky, včetně opatření za účelem snížení výmětů a opatření týkajících se řízení tresky obecné, k nimž se rozhodly členské státy, jakož i uplatňování omezení intenzity rybolovu. Přezkum se bude vztahovat na vědecké aspekty a aspekty kontroly a pro jeho účely bude zapotřebí, aby členské státy předložily příslušné údaje. Komise požádá VTHVR o doporučení týkající se přezkumu a prostřednictvím regionálních poradních sborů bude konzultovat zúčastněné subjekty. Komise se zavazuje uspořádat konferenci, na níž budou projednány výsledky daných konzultací.“

7. K zákazu rybolovu tresky obecné v oblasti VIa

„Komise a Rada se shodly, že zváží prostorová a časová omezení zaměřená na zachování tresky obecné, pokud jde o rybolovná práva na tresku obecnou a druhy lovené spolu s ní v oblasti vymezené následujícími souřadnicemi, a to v období od 1. února do 31. března:

7°00 z.d. 55°00 s.š.

6°00 z.d. 55°00 s.š.

6°00 z.d. 55°30 s.š.

7°00 z.d. 55°30 s.š.

Na základě hodnocení ze strany VTHVR by mohla být podobná omezení případně zvážena za účelem snížení úmrtnosti tresky obecné v dalších částech oblasti VIa.“

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LEDEN 2011**

JINÉ AKTY

Hlasování / Zveřejněná prohlášení

8. K podmínkám týkajícím se vedlejších úlovků

„Komise požádá VTHVR o vědecké doporučení týkající se možných účinků regulace povolených vykládek tresky obecné z oblasti VIa coby podílu vykládek jiných druhů (limit pro vedlejší úlovky), a to buď jako samostatné omezení nebo v kombinaci s omezením TAC. Na základě obdrženého stanoviska Komise předloží příslušné návrhy.“

9. K intenzitě rybolovu v případě španělských plavidel

„V současné době je skupina španělských plavidel používajících vlečné sítě za účelem rybolovu štikozubce obecného západně od Skotska vyjmuta z režimu intenzity podle plánu pro tresku obecnou. Tato skupina bude muset být do režimu intenzity podle plánu pro tresku obecnou opět začleněna, pokud nelze prokázat, že i nadále činí její úlovky tresky obecné méně než 1,5 %. Aby splnění této podmínky prokázalo, může Španělsko využít příležitosti předložit doplňující údaje o úlovcích plenárním zasedání VTHVR na jaře roku 2011. V případě, že nebudou předloženy dostatečné doplňující údaje, jsou Rada a Komise odhodlány zajistit, aby daná skupina plavidel byla okamžitě opět začleněna do režimu intenzity, a to podle pravidel stanovených v plánu pro tresku obecnou a v jeho prováděcích předpisech.“

10. K omezení intenzity v Keltském moři

„Rada a Komise oceňují doporučení Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) a VTHVR ohledně nutnosti zabránit tomu, aby se intenzita rybolovu v kterékoli z oblastí rybolovu v Keltském moři zvýšila. Další práce týkající se této záležitosti by měla pokračovat v roce 2011 v souvislosti s probíhajícím přezkumem týkajícím se západních vod.“

11. K omezení intenzity a kvót

„Komise bude v úzké spolupráci s dotýcnými členskými státy sledovat vývoj využívání kvót a intenzity rybolovu, aby mohla posoudit případy odkazů na intenzitu, která je ve vztahu k podílu dotýcného členského státu na dané kvótě nepřiměřeně nízká, a aby případně mohla řešit problémy, které z tohoto posouzení vyplynou.“

12. K tresce jednosvrnné a tresce bezvousé v Keltském moři

„Komise bere na vědomí závazek členských států, že budou při lovu tresky jednosvrnné a tresky bezvousé v Keltském moři uplatňovat lepší selektivitu lovných zařízení.“

13. K oblastem TAC pro humra severského (humr) v oblasti VII

„Rada a Komise se shodly na tom, že je nutno dále zvážit opatření nezbytná k tomu, aby bylo možné reagovat na doporučení ICES a VTHVR ohledně potřeby řízení jednotlivých funkčních skupin humrů v oblasti VII. Práce týkající se této záležitosti by měla v roce 2011 dále pokračovat.“

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LEDEN 2011**

JINÉ AKTY

Hlasování / Zveřejněná prohlášení

14. K makrele obecné

„Navrhovaná kvóta pro makrelu obecnou bude podrobena přezkumu s cílem zajistit dodržování zásady relativní stability a zabezpečit, aby s platbami členských států v roce 2011 bylo v rámci rozdělení všech příslušných kvót EU zacházeno rovným způsobem. Komise za tímto účelem do 31. ledna 2011 uspořádá odborné zasedání s cílem stanovit metodiku pro tento přezkum.“

15. K jazyku obecnému v západní části Lamanšského průlivu – řádně zdokumentovaný rybolov

„Komise a Rada se shodly na tom, že v roce 2011 bude zapotřebí pečlivě monitorovat a vyhodnotit iniciativu týkající se řádně zdokumentovaného rybolovu v případě rybolovu jazyka obecného v západní části Lamanšského průlivu a zejména že je nutno na základě údajů, které mají dotyčné členské státy poskytnout, posoudit dopad těchto opatření na snížení výmětů jazyka obecného v této oblasti.“

16. K prohlášení Rady a Komise ke krevetám v oblasti NAFO 3M

„V zájmu zajištění jednotného řízení v oblasti vnější rybářské politiky může Komise při zohlednění vědeckých doporučení předložit Radě pro účely výročního zasedání Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) v roce 2011 návrh na přezkum opatření pro řízení krevet v oblasti 3M, na jehož základě bude uvedená oblast v případě, že to bude v souladu s vědeckými doporučeními, pro lov této populace znovu otevřena. Rada dále Komisi vyzývá, aby v nejkratším možném termínu předložila návrh dlouhodobých opatření pro řízení této populace.“

17. K plánu pro štikozubce novozélandského a humra

„Komise a Rada se shodly na tom, že aniž by byl dotčen výsledek přezkumu plánu obnovy štikozubce novozélandského a humra severského v roce 2011, zdá se, že bude vhodné stávající systém omezení intenzity rybolovu zdokonalit tak, aby byl zohledněn dopad, který na dotyčné populace mají jednotlivé druhy lovných zařízení.

Komise bere na vědomí pokračující špatný stav štikozubce novozélandského a nedostatek důkazů o snížení míry úmrtnosti způsobené rybolovem a dokončí přezkum všech relevantních faktorů týkajících se rybolovných činností zaměřených na tuto populaci. Do tohoto přezkumu budou zahrnuta opatření stanovená na základě plánu obnovy štikozubce novozélandského a humra, provádění těchto opatření a jejich příspěvek ke zlepšení stavu této populace.“

**INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ
LEDEN 2011**

JINÉ AKTY

Hlasování / Zveřejněná prohlášení

18. K prohlášení Komise týkajícímu se rozpisu kapacity pro lov tuňáka obecného (příloha IV)

„Komise potvrzuje, že plán EU pro řízení rybolovné kapacity uvedený v příloze IV, bodu 4, tabulkách A a B může být revidován. Při této revizi budou zohledněny vnitrostátní plány řízení rybolovné kapacity předložené členskými státy, které má Komise schválit před jejich předložením Mezinárodní komisi pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) v únoru roku 2011.

Plán EU pro řízení kapacity uvedený ve stávajícím nařízení bude proto revidován po příštím jednání ICCAT konajícím se mezi zasedáními (únor roku 2011), v jehož průběhu ICCAT formálně přijme rozpisy kapacity předložené smluvními stranami, včetně EU.“

19. K licencím udělovaným venezuelským plavidlům opravňujícím k lovu chňapalovitých ve Francouzské Guayaně

„Rada bere na vědomí, že Komise má v úmyslu jí v brzké době předložit návrh rozhodnutí Rady, kterým se schvaluje prohlášení o souhlasu s přístupem rybářských plavidel plujících pod vlajkou Bolívarovské republiky Venezuely do výlučné ekonomické zóny při pobřeží Francouzské Guayany (toto prohlášení je ekvivalentem mezinárodní dohody, a vyžaduje proto souhlas Evropského parlamentu). Toto prohlášení Rady o souhlasu by sloužilo jako právní základ pro udělování licencí těmto plavidlům. Rada a Komise si jsou vědomy toho, že v zájmu zabránění narušení dodávek pro zpracovatelský průmysl Francouzské Guayany je důležité, aby venezuelská plavidla mohla od začátku roku 2011 pokračovat ve své činnosti. Vzhledem k této skutečnosti mají být licence udělovány na prozatímním základě, a to za podmínky, že bude dokončen postup přijetí výše uvedeného rozhodnutí Rady ohledně prohlášení o souhlasu.“

20. K politice v oblasti výmětů

„Komise a Rada si jsou vědomy toho, že výměty ryb představují plýtvání přírodními zdroji a jsou závažným problémem celosvětového a evropského rybolovu. Rozšířená praxe výmětů poškozuje mořské ekosystémy a finanční životaschopnost rybářských podniků a z etického hlediska je nežádoucí.

Komise a Rada jsou odhodlány snižovat výměty, a to jak v současnosti, tak i v rámci reformované společné rybářské politiky. Vítají opatření členských států a dalších subjektů a budou s nimi úzce spolupracovat při řešení tohoto problému, které zahrnuje iniciativy v oblasti alternativních systémů řízení, řádně zdokumentovaného rybolovu či řízení na základě intenzity. Komise a Rada se zájmem očekávají výsledky iniciativ, jako je např. řízení kvót odlovu, na jejichž základě bude VTHVR moci posoudit účinnost této iniciativy z hlediska snižování výmětů a celkové úmrtnosti ryb.“

**3063. zasedání Rady Evropské unie (ZEMĚDĚLSTVÍ A RYBOLOV) konané dne
24. ledna 2011 v Bruselu**

Závěry Rady o lesích

5122/11 + COR 1 + COR 1 + REV 1(fí) + REV 1 COR 1 (fí)

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Závěry Rady o zvláštní zprávě Evropského účetního dvora č. 6/2010 nazvané „Splnila reforma trhu s cukrem své hlavní cíle?“ 17991/10 + COR1 (de) Závěry Rady týkající se zvláštní zprávy Evropského účetního dvora č. 7/2010 nazvané „Audit postupu schvalování účetní závěrky“ 17990/10 3064. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI) konané dne 31. ledna 2011 v Bruselu Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 82/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz překližky z okoumé pocházející z Čínské lidové republiky a ukončuje částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1225/2009 5087/11 + REV 1 (lt) Závěry Rady o drogové situaci v Evropě v roce 2010 5179/11 3065. zasedání Rady Evropské unie (ZAHRANIČNÍ VĚCI) konané dne 31. ledna 2011 v Bruselu Nařízení Rady (EU) č.101/2011 ze dne 4. února 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku 5715/1/11 REV 1	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Závěry Rady o Egyptu 5890/11 Závěry Rady o Tunisku 5686/3/11 + REV 3 COR 1 Závěry Rady o Bělorusku 5809/11 Závěry Rady o svobodě náboženského vyznání nebo přesvědčení 5630/11 + REV 1 (cs) Závěry Rady o Pobřeží slonoviny 5553/1/11 + REV 1 Závěry Rady o Súdánu 5552/1/11 + REV1 Závěry Rady o oblasti Sahelu 5650/11 Závěry Rady o Libanonu 5820/11 2011/82/EU: Rozhodnutí Rady ze dne 31. ledna 2011 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací, kterou se stanoví podmínky pro účast Švýcarské konfederace na programu „Mládež v akci“ a na akčním programu v oblasti celoživotního učení (2007–2013)12818/10 + REV 1 (hu)	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady 2011/70/SZBP ze dne 31. ledna 2011, kterým se aktualizuje seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu 5447/11 + ADD 1 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušuje prováděcí nařízení Rady (EU) č. 610/2010 5454/11 + ADD1 Závěry Rady o SBOP 5642/11 Rozhodnutí Rady o postoji, který má Evropská unie zaujmout ve Výboru velvyslanců AKT-EU ke statusu Rovnickové Guiney vzhledem k revidované dohodě o partnerství AKT-EU 16430/10 Rozhodnutí Rady 2011/71/SZBP ze dne 31. ledna 2011 o změně rozhodnutí Rady 2010/656/SZBP, kterým se obnovují omezující opatření vůči Pobřeží slonoviny 5507/11 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 85/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se provádí nařízení (ES) č. 560/2005, kterým se ukládají některá zvláštní omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Pobřeží slonoviny 5510/11 + ADD1 REV1	

INFORMACE O PŘIJETÍ JINÝCH AKTŮ LEDEN 2011	
JINÉ AKTY	Hlasování / Zveřejněná prohlášení
Rozhodnutí Rady o podpisu protokolu k Dohodě o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Republikou Uzbekistán na straně druhé, kterým se rozšiřuje působnost dohody o partnerství a spolupráci na dvoustranný obchod s textilními výrobky, jménem Evropské unie 16382/10 + ADD1 COR 1 REV2 Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 84/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska 5509/11	